HYUNDAI
CORPORATION

WSC 1909



NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUCTION MANUAL
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Meteorologická stanice
Meteorologická stanica
Weather station
Stacja meteorologiczna

Vážený zákazníku, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním vybavením obalu dobře uschovejte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Používejte tento přístroj výlučně pro soukromou potřebu a pro stanovené účely. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
- Pokud přístroj přestane fungovat kvůli silnému kouři a velkému teplu, neprodleně vyjměte baterie a odpojte napájení.
- Přístroj neinstalujte na těchto místech:
    - Místa vystavená přímému slunečnímu světlu nebo blízko zařízení vydávajících teplo např. elektrických topných těles
    - Neumisťujte přístroj blízko zdrojů rušení a kovových rámů, např. počítačů nebo televizorů
    - Nepoužívejte přístroj dlouhodobě při nízkých teplotách
    - Na jiné stereofonní zařízení, které se nadměrně zahřívá
    - Místa s nedostatečným odvětráváním nebo prašná místa
    - Místa vystavena trvalým vibracím
    - Vlhká a mokrá místa
- Tato brožura je průvodcem uživatele pro provoz, není kritériem pro konfiguraci.
- Přístroj čistěte měkkou tkaninou. Nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní čistidla.
- Neopravujte přístroj vlastními silami, nýbrž vyhledejte autorizovaného opraváře. Abyste eliminovali rizika, nechejte poškozený přívodní kabel nahradit kabelem se stejnými hodnotami a to jen výrobcem, naším servisem pro zákazníky nebo jinou kvalifikovanou osobou.

POKYNY PRO BATERIE

Při používání baterií v tomto přístroji dodržujte následující opatření:

1. Používejte pouze uvedenou velikost a typ baterií.
2. Ujistěte se, že při instalaci baterií dodržujete správnou polaritu dle označení v bateriovém prostoru. Jinak může dojít k poškození přístroje.
3. Nekombinujte různé typy baterií (např. alkalické a uhlíko-zinkové) ani staré baterie s novými.
4. Pokud nebudete přístroj delší dobu používat, baterie vyjměte, aby nedošlo k poškození pří stroje od možného úniku elektrolytu.
5. Nepokoušejte se nabíjet baterie, které k tomu nejsou určeny. Mohou se přehřát a prasknout. (Řiďte se pokyny výrobce baterií).

Funkce

- Hodiny ovládané rádiem s možností manuálního nastavení.

- Předpověď počasí na jasno, oblačno, zataženo, deštivo, přívalový déšť.

- Přijímací vysokofrekvenční kmitočet 433 MHz.

- Až tři volitelné vysokofrekvenční kanály s bezdrátovým teplotním senzorem (jeden bezdrátový teplotní senzor přiložen)

- Dosah vysílání signálu: 30 metrů (v otevřeném prostoru)

- Měřící rozsah:
  Vnitřní teplota: 0°C až +50°C
  Vlhkost: 20% až 99%
  Venkovní teplota: -50°C až +70°C

- Max./min. paměť pro vlhkost, vnitřní teplotu a venkovní teplotu.

- Zobrazení fáze měsíce.

- Indikátor slabých baterií pro venkovní dálkový senzor.

- Věčný kalendář do roku 2069.

- Volba zobrazení času mezi 12 a 24 hod. systémem.

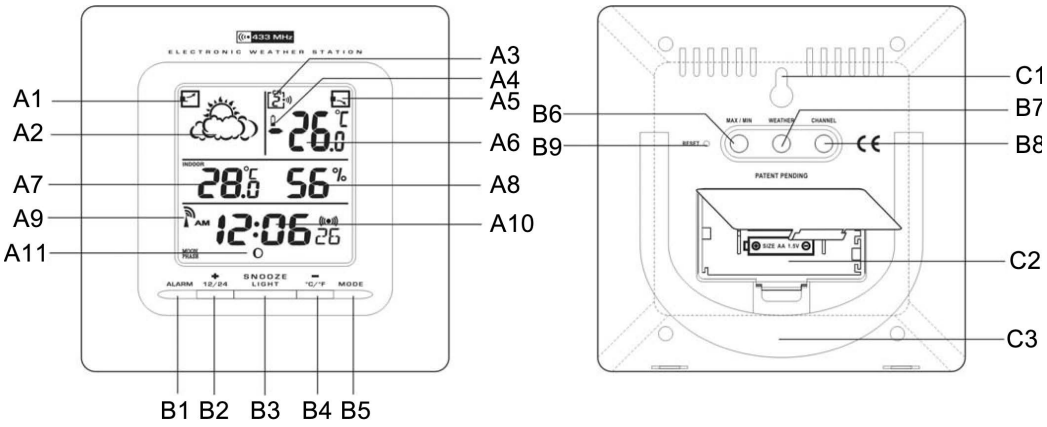
- Názvy dnů v týdnu volitelné v 8 jazycích.

- Možnost upevnění na zeď nebo postavení na stůl.

- Baterie:
  Hlavní jednotka: stejnosměrný proud 1,5 V, velikost AA x 2 ks
  Jednotka teplotního senzoru: stejnosměrný proud 1,5 V, velikost AAA x 2 ks

- Velikost:
  Hlavní jednotka: 130 x 130 x 30 mm
  Jednotka teplotního senzoru: 95 x 60 x 28 mm

Vzhled hlavní jednotky



Pohled zepředu Pohled zezadu

Část A - LCD

A1: Tendence barometrického tlaku
A2: Předpověď počasí
A3: Vybraný kanál
A4: Ikona vybité baterie
A5: Tendence venkovní teploty
A6: Venkovní teplota
A7: Pokojová teplota
A8: Pokojová vlhkost
A9: Ikona kontroly rádiem
A10: Zobrazení času kontrolovaného rádiem
A11: Fáze měsíce

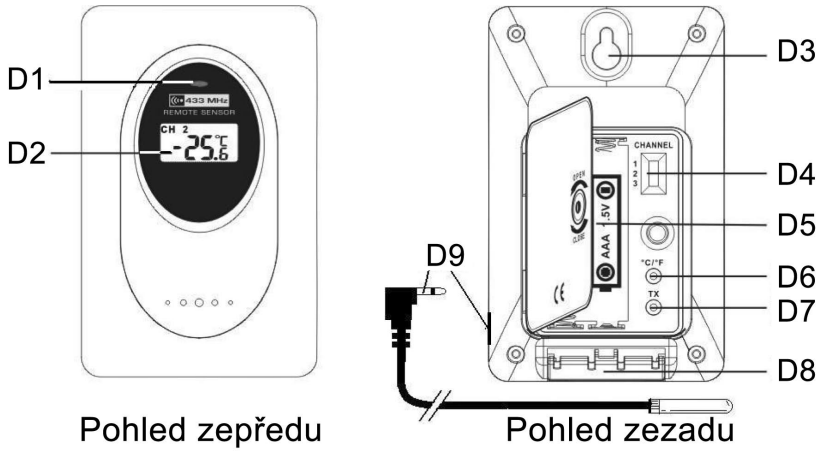
Část B - Tlačítka

B1: Tlačítko „BUDÍK“
B2: Tlačítko „+/(12/24)“
B3: Tlačítko „PŘISPÁNÍ/SVĚTLO“
B4: Tlačítko „-/(°C/°F)/ “
B5: Tlačítko „REŽIM“
B6: Tlačítko „MAX/MIN“
B7: Tlačítko „POČASÍ“
B8: Tlačítko „KANÁL“
B9: Tlačítko „RESET“

Část C - Struktura

C1: Otvor pro upevnění na zeď
C2: Prostor pro baterie
C3: Stojan

Vzhled jednotky teplotního senzoru



Pohled zepředu Pohled zezadu

D1: Dioda indikace vysílání
D2: Venkovní teplota
D3: Otvor pro upevnění na zeď
D4: Přepínač kanálů
D5: Prostor pro baterie
D6: Tlačítko „°C/°F“
D7: Tlačítko „TX“
D8: Stojan
D9: Zdířka a konektor teplotní sondy

Nastavení

- Vložte baterie.
- Pomocí špendlíku stiskněte tlačítko RESET (B9)

Funkce předpovědi počasí

- Po vložení baterií nebo podržení tlačítka „WEATHER“ (B7) po dobu 3 sekund se rozbliká ikona počasí (A2). Momentální počasí navolte pomocí tlačítek „+“ (B2) nebo „-“ (B4). Nastavení potvrďte stisknutím tlačítka „MODE“ (B5). Předpověď počasí bude nepřesná, jestliže správně nezadáte momentální počasí.
- Pokud dojde ke změně nadmořské výšky meteorologické stanice, je třeba opětovně vložit momentální počasí. (Ve vyšších nadmořských výškách je barometrický tlak nižší. Proto změna nadmořské výšky ovlivňuje předpověď počasí). Meteorologická stanice začne s první předpovědí počasí 6 hodin po vložení hodnot momentálního počasí.
- V předpovědi počasí je 5 různých druhů počasí. Symboly předpovídají, jaké bude počasí.

 znamená Jasno

 znamená Oblačno

 znamená Zataženo

 znamená Deštivo

 znamená Přívalový déšť

- Pokud je mezi předpovědí místní meteorologické stanice a předpovědí tohoto přístroje rozdíl, má předpověď místní meteorologické stanice přednost. Neneseme žádnou odpovědnost za problémy, které mohou nastat kvůli nesprávné předpovědi tohoto přístroje.
- Ukazatel tendence (A1) zobrazený na LCD displeji ukazuje trend barometrického tlaku.

 ukazuje, že tendence barometrického tlaku je rostoucí.

 ukazuje, že tendence barometrického tlaku je stálá.

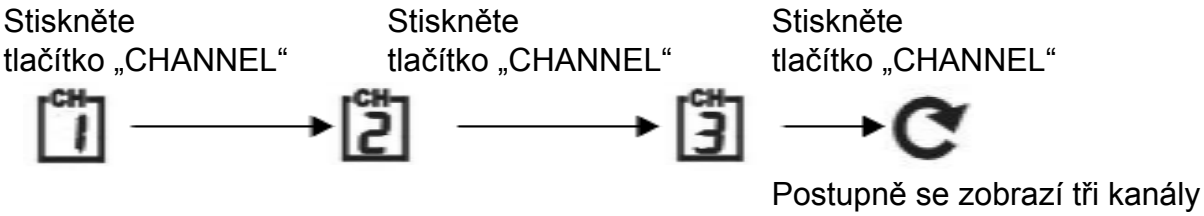
 ukazuje, že tendence barometrického tlaku je klesající.

Postup registrace venkovní jednotky teplotního senzoru:

- Hlavní jednotka začne automaticky přijímat signál s údajem o venkovní teplotě z venkovního teplotního senzoru po jeho zapojení.
- Po vložení baterií do teplotního senzoru začne senzor automaticky vysílat signál o teplotě do hlavní jednotky. Prostor pro baterie (D5) teplotního senzoru je umístěn za zadním krytem, otevřete jej odšroubováním.
- Pokud chcete mít více než jeden venkovní vysílač (maximum je 3), zvolte kanál CH1, CH2 nebo CH3, abyste před vložením baterií zajistili, že každý teplotní senzor bude vysílat signál na jiném kanále. Přepínač kanálů (D4) je na zadní straně jednotky teplotního senzoru.
- Pokud chcete vyslat signál o teplotě do hlavní jednotky manuálně, stiskněte tlačítko „TX“ (D7) na jednotce teplotního senzoru. Jakmile hlavní jednotka údaj o teplotě obdrží, ozve se pípnutí.

Zobrazení venkovní teploty

- Tlačítkem „CHANNEL“ (B8) zobrazíte teplotu 3 kanálů. Pořadí se zobrazí následovně:



Postupně se zobrazí tři kanály

- Nepoužívaný kanál zrušíte ručně podržením tlačítka „CHANNEL“ (B8) po dobu 3 sekund. Pokud bude přijat nový kanál, opět se automaticky zaregistruje.
- Pokud se na existujícím kanálu nezobrazí žádná teplota (na LCD displeji se zobrazí „ - - . –“), kanál zrušíte a znovu přijmete podržením tlačítka „CHANNEL“ (B8) po dobu 3 sekund (ozve se pípnutí). Poté stisknutím tlačítka „TX“ (D7) na teplotním senzoru můžete manuálně odeslat signál hlavní jednotce.
- Ukazatel tendence (A5) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenci venkovní teploty.



ukazuje, že venkovní teplota stoupá.

ukazuje, že venkovní teplota je stálá.

ukazuje, že venkovní teplota klesá.

- Pomocí tlačítka „°C /°F“ (D6) na jednotce teplotního senzoru zvolte, zda má teplotní senzor zobrazovat údaje ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.

Funkce uložení maximální nebo minimální pokojové nebo venkovní teploty a vlhkosti

- Stiskem tlačítka „MAX/MIN“ (B6) zobrazíte maximální nebo minimální venkovní teplotu nebo vlhkost.
  Na LCD displeji se objeví „MAX“, pokud se zobrazuje maximální teplota nebo vlhkost.
  Na LCD displeji se objeví „MIN“, pokud se zobrazuje minimální teplota nebo vlhkost.
- Podržením tlačítka „MAX/MIN“ (B6) po dobu 3 sekund se uložená maximální a minimální teplota vymaže.

Teploměr

- Stisknutím tlačítka „-/(°C/°F)“ (B4) zvolte zobrazení pokojové/venkovní teploty ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.
- Pokud je teplota mimo měřitelný rámec, na LCD displeji se zobrazí LL.L (pokud je teplota pod minimální hranicí) nebo HH.H (pokud je teplota nad maximální hranicí).

Použití teplotní sondy s kabelem 1,5 m

- Zasuňte zástrčku sondy (D9) do konektoru na pravé straně jednotky teplotního senzoru.
- Kovové pouzdro dejte ven a jednotku teplotního senzoru ponechejte uvnitř, aby při poklesu venkovní teploty pod -20°C nedošlo ke zamrznutí baterií.
- Teplotní sondu používejte ke zjišťování teploty vždy, když se venkovní teplota pohybuje v následujícím rozmezí:-50 °C až 0°C a +50°C až + 70°C

Hodiny ovládané rádiem

- Po zaregistrování nových kanálů nebo zastavení skenování stisknutím tlačítka „CHANNEL“ (B8), začnou hodiny vyhledávat časový signál DCF (na LCD displeji se rozbliká symbol). Při vyhledávání signálu DCF nebo signálu teplotního senzoru nefungují tlačítka, dokud není signál úspěšně přijat nebo dokud není vyhledávání manuálně zastaveno.
- Hodiny každý den v 03.00 hod. automaticky vyhledají časový signál, aby nastavily přesný čas. V případě neúspěšného příjmu se vyhledávání zastaví (symbol zmizí z LCD displeje) a zopakuje se znovu v 04.00, 05.00 a 06.00 hod.
- Hodiny vyhledají signál DCF manuálně, pokud podržíte tlačítko (B4) po dobu 3 sekund. V případě neúspěšného příjmu se vyhledávání zastaví (symbol zmizí z LCD displeje)
- Vyhledávání časového signálu DCF zastavíte stisknutím tlačítka (B4).
  Blikající symbol ukazuje, že se přijímá signál DCF.
  Zobrazený symbol ukazuje, že byl signál úspěšně přijat.
- Pokud je přístroj v režimu letního času, na displeji se zobrazí „DST“.

Manuální nastavení času

- Do režimu nastavení hodin a kalendáře se dostanete podržením tlačítka „MODE“ (B5) po dobu 3 sekund.
- Pomocí tlačítek „+“ (B2) nebo „-“ (B4) proveďte požadované nastavení a potvrďte jej pokaždé tlačítkem „MODE“ (B5).
- Postupně se zobrazí nastavení pro následující údaje: hodiny, minuty, sekundy, rok, pořadí měsíc / den, měsíc, den, časová zóna a jazyk dne v týdnu.
- Pro dny v týdnu můžete vybírat z 8 jazyků: německy, anglicky, rusky, dánsky, holandsky, italsky, španělsky a francouzsky. Jazyky a jejich zkratky pro každý den v týdnu jsou uvedeny v následující tabulce:

Jazyk	**Neděle**	**Pondělí**	**Úterý**	**Středa**	**Čtvrtek**	**Pátek**	**Sobo-ta**
Německy, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglicky, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rusky, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Dánsky, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holandsky, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italsky, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Španělsky, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francouzsky, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Časová zóna se používá u zemí, které mohou přijímat signál DCF, ale jejich časová zóna se liší od německé časové zóny.
- Pokud je v příslušné zemi o hodinu více než v Německu, je třeba nastavit zónu na hodnotu +1. Poté se signál automaticky nastaví o jednu hodinu nad čas přijímaného signálu.

Režim zobrazení 12/24 hodin

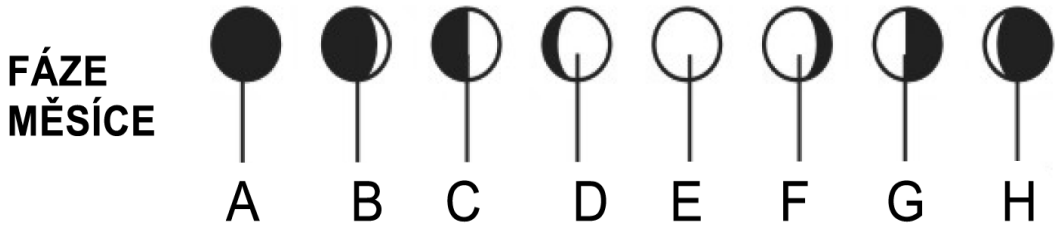
- Režim zobrazení 12 nebo 24 hodin zvolíte pomocí tlačítka „+/(12/24)” (B2).

Funkce opakovaného buzení

- Pomocí tlačítka „MODE“ (B5) zvolte zobrazení:
  Čas - Den/Měsíc/Den v týdnu - Čas buzení (na LCD displeji se zobrazí ALM)
- Při zobrazení Času buzení vstoupíte do nastavení času buzení podržením tlačítka „MODE/SET“ (B5) po dobu 3 sekund. Pomocí tlačítek „+” (B2) nebo „-” (B4) upravíte čas buzení.
- Buzení zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka „ALARM ON/OFF“ (B1). Pokud je buzení zapnuto, na LCD displeji se zobrazí symbol .
- Zvonění vypnete stisknutím tlačítka „MODE/SET“ (B2), „+” (B3), „-” (B4) nebo SUN/MOON“ (B1).
- Při zvonění budíku můžete stisknutím tlačítka „SNOOZE/LIGHT“ (B3) aktivovat opakované probuzení po přispání. Budík na 5 minut ztichne a poté se znovu zapne zvonění. Maximální počet opakování je 7x.
- Opakované buzení vypnete stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

Zobrazení fáze měsíce

LCD displej ukazuje fázi měsíce (A11) pro každý den.



A: Nov
B: Přibývající srpek
C: První čtvrt
D: Přibývající posl. čtvrt
E: Úplněk
F: Ubývající poslední čtvrt
G: Poslední čtvrt
H: Ubývající srpek

Indikátor slabých baterií

- Symbol slabých baterií (A4) se objeví na řádku venkovní teploty příslušného kanálu a udává, že externí vysílač signálu má slabé baterie. Baterie je třeba vyměnit.

Osvětlení displeje

- Po stisknutí tlačítka „SNOOZE/LIGHT“ (B3) se na 5 sekund osvítí displej.

Poznámky:
- Pokud přístroj nepracuje správně, stiskněte pomocí špendlíku tlačítko Reset (B9).
- Neumísťujte hodiny blízko zdrojů rušení a kovových rámů, např. počítačů nebo televizorů.
- Pokud vyjmete baterie, informace uložené v hodinách se ztratí.
- Při vyhledávání časového signálu DCF nebo signálu z teplotních senzorů nefungují tlačítka, dokud nedojde k dobrému příjmu signálu nebo dokud není vyhledávání zastaveno ručně.
- Pokud neprovedete žádné nastavení během 15 sekund, veškeré nastavovací režimy se po této době vypnou.

Rozhodli jsem se zlepšovat kvalitu výrobků a proto veškeré technické údaje mohou být předmětem změny bez upozornění.

VAROVÁNÍ: NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.

Informace o ochraně životního prostředí

Udělali jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balícími materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

Likvidace starého elektrického a elektronického zařízení



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Prosím dopravte tento výrobek na příslušné sběrné místo, kde bude provedena recyklace takového elektrického a elektronického zařízení. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují sběrná místa pro použité elektrické a elektronické zařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte staré elektrické a elektronické zařízení do domovního odpadu. Pro podrobnější informace o recyklaci výrobku se obraťte na místní úřad, službu zajišťující likvidaci domácího odpadu nebo obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Firma **HP Tronic Ústí nad Labem s.r.o.** je registrovaná u společnosti Asekol s.r.o. pod číslem AK-051447.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výrobce (zplnomocněný zástupce)

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 499 73 053

prohlašuje, že výrobek dále popsaný

Rádiově řízená meteorologická stanice Hyundai WSC 1909

je ve shodě s ustanoveními nařízení vlády (dále NV) č. 18/2003 Sb., které je v souladu se směrnicí 89/336/EHS, týkajících se elektromagnetické kompatibility (EMC).
Je ve shodě s ustanoveními NV č. 17/2003 Sb., které je v souladu se směrnicí 73/23/EHS, týkajících se elektrické bezpečnosti.
Je ve shodě s ustanoveními NV č. 426/2000 Sb., které je v souladu se směrnicí R&TTE 1999/5/EHS, týkajících se rádiových a telekomunikačních zařízení.

Pro posouzení shody byly použity následující technické předpisy:

Elektrická bezpečnost:	ČSN EN 60950-1:2003
EMC:	EN 55022:1998 EN 55024:1998
R&TTE:	ETSI EN 301 489-1 v 1.4.1 (2002) ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002)

Zkušební protokol č. 3329/06 dle příslušných technických předpisů byl vydán akreditovanou zkušební laboratoří dle ČSN EN ISO/IEC 17025, č. 1004.3.
Zkušební protokoly č. KSZ2005080203BC a KSZ2006042205L02 dle příslušných technických předpisů byly vydány Ke Mei Ou Laboratory.

Datum a místo vydání prohlášení: 9. 10. 2006, Zlín

Razítko
výrobce

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, pokladničným dokladom a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Používajte tento prístroj výlučne pre súkromnú potrebu a pre stanovené účely. Tento prístroj nie je určený pre komerčné použitie.
- Pokiaľ prístroj prestane fungovať kvôli silnému dymu a veľkému teplu, ihneď vyberte batérie a odpojte napájanie.
- Prístroj neinštalujte na týchto miestach:
  - Miesta vystavené priamemu slnečnému svetlu alebo blízko zariadení vydávajúcich teplo napr. elektrických tepelných telies
  - Neumiesťujte prístroj blízko zdrojov rušenia a kovových rámov, napr. počítačov alebo televízorov
  - Nepoužívajte prístroj dlhodobo pri nízkych teplotách
  - Na iné stereofónne zariadenie, ktoré sa nadmerne zahrieva
  - Miesta s nedostatočným odvetrávaním alebo prašné miesta
  - Miesta vystavené trvalým vibráciám
  - Vlhké a mokré miesta
- Táto brožúra je sprievodcom užívateľa pre prevádzku, nie je kritériom pre konfiguráciu.
- Prístroj čistite mäkkou tkaninou. Nepoužívajte rozpúšťadlá alebo iné agresívne čistidlá.
- Neopravujte prístroj vlastnými silami, ale vyhľadajte autorizovaného opravára. Aby ste eliminovali riziká, nechajte poškodený prívodný kábel nahradiť káblom s rovnakými hodnotami a to len výrobcom, naším servisom pre zákazníkov alebo inou kvalifikovanou osobou.

POKYNY PRE BATÉRIE

Pri používaní batérií v tomto prístroji dodržujte nasledujúce opatrenia:

1. Používajte iba uvedenú veľkosť a typ batérií.

2. Uistite sa, že pri inštalácii batérií dodržujete správnu polaritu podľa označenia v batériovom priestore. Inak môže dôjsť k poškodeniu prístroja.

3. Nekombinujte rôzne typy batérií (napr. alkalické a uhlíkovo-zinkové) ani staré batérie s novými.

4. Pokiaľ nebudete prístroj dlhšiu dobu používať, batérie vyberte, aby nedošlo k poškodeniu prístroja od možného úniku elektrolytu.

5. Nepokúšajte sa nabíjať batérie, ktoré k tomu nie sú určené. Môžu sa prehrať a prasknúť. (Riaďte sa pokynmi výrobca batérií).

Funkcie

- Čas ovládaný rádiom s možnosťou manuálneho nastavenia

- Predpoveď počasia: jasno, oblačno, zatiahnuté, daždivo, prívalový dážď.

- Vysokofrekvenčný vysielací kmitočet 433 MHz

- Až tri voliteľné vysokofrekvenčné kanály s bezdrôtovým teplotným senzorom (jeden bezdrôtový teplotný senzor priložený)

- Dosah vysielania signálu: 30 metrov (v otvorenom priestore)

- Merateľný rozsah:
  Vnútorná teplota: 0 °C až +50 °C
  Vlhkosť: 20 % až 99 %
  Vonkajšia teplota: -50 °C až +70 °C

- Max./min. pamäť pre vlhkosť, vnútornú teplotu a vonkajšiu teplotu

- Zobrazenie fázy mesiaca

- Indikátor slabých batérií pre vonkajší teplotný senzor

- Večný kalendár do roku 2069

- Voľba zobrazenia času medzi 12 a 24 hod. systémom

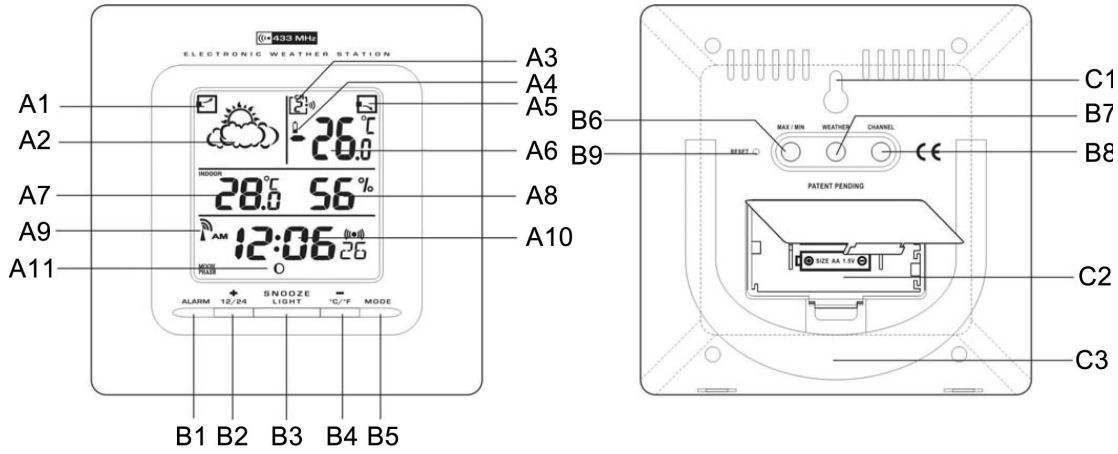
- Názvy dní v týždni voliteľné v 8 jazykoch

- Možnosť upevnenia na stenu alebo postavenia na stôl

- Batérie:
  Hlavná jednotka: jednosmerný prúd 1,5 V, veľkosť AA x 2 ks
  Jednotka teplotného senzoru: jednosmerný prúd 1,5 V, veľkosť AAA x 2 ks

- Veľkosť
  Hlavná jednotka: 130 x 130 x 30 mm
  Jednotka teplotného senzoru: 95 x 60 x 28 mm

Vzhled hlavní jednotky



Pohľad spredu

Pohľad zozadu

Časť A - LCD

A1: Tendencia barometrického tlaku
A2: Predpoveď počasia
A3: Vybraný kanál
A4: Ikona vybité batérie
A5: Tendencia vonkajšie teploty
A6: Vonkajšia teplota
A7: Izbová teplota
A8: Izbová vlhkosť
A9: Ikona ovládania rádia
A10: Zobrazenie Čas ovládaný rádiom
A11: Fáza mesiaca

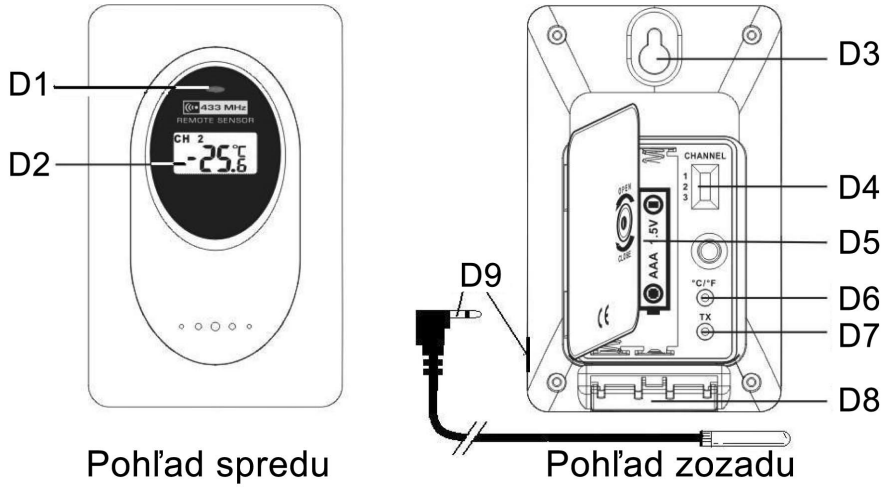
Časť B - Tlačidla

B1: Tlačidlo „BUDÍK“
B2: Tlačidlo „+/(12/24)“
B3: Tlačidlo „PRISPaNIE/SVĚTLO“
B4: Tlačidlo „-/(°C/°F)/ “
B5: Tlačidlo „REŽIM“
B6: Tlačidlo „MAX/MIN“
B7: Tlačidlo „POČASIE“
B8: Tlačidlo „KANÁL“
B9: Tlačidlo „RESET“

Časť C – Štruktúra

C1: Otvor pre upevnenie na stenu
C2: Priestor pre batérie
C3: Stojan

Vzhľad jednotky teplotného senzoru



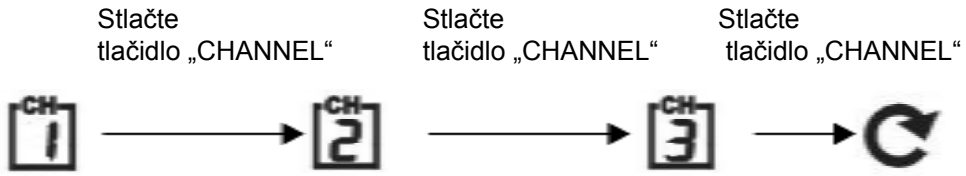
Pohľad spredu

Pohľad zozadu

D1: Dióda indikácie vysielania
D2: Vonkajšia teplota
D3: Otvor pre upevnenie na stenu
D4: Prepínač kanálov
D5: Priestor pre batérie
D6: Tlačidlo „TX“
D7: Tlačidlo „°C / °F“
D8: Stojan
D9: Zdierka a konektor teplotnej sondy

Zobrazenie vonkajšej teploty

- Tlačidlom „CHANNEL“ (B8) zobrazíte teplotu 3 kanálov. Poradie sa zobrazí nasledovne:



Postupne sa zobrazia tri kanály

- Nepoužívaný kanál zrušíte pridržaním tlačidla „CHANNEL“ (B8) v trvaní 3 sekúnd. Ak bude prijatý nový kanál, opäť sa automaticky zaregistruje.
- Ak sa na existujúcom kanále nezobrazí žiadna teplota (na LCD displeji sa zobrazí „ - - . –“), kanál rušíte a znovu prijmete pridržaním tlačidla „CHANNEL“ (B6) v trvaní 3 sekúnd (ozve sa pípnutie). Potom stlačením tlačidla „TX“ (D7) na teplotnom senzore môžete manuálne odoslať signál hlavnej jednotke.
- Ukazovateľ tendencie (A2) zobrazený na LCD displeji ukazuje tendenciu vonkajšej teploty.



ukazuje, že vonkajšia teplota stúpa.



ukazuje, že vonkajšia teplota je stála.



ukazuje, že vonkajšia teplota klesá.

- Pomocou tlačidla „°C /°F“ (D6) na jednotke teplotného senzoru zvoľte, či má teplotný senzor zobrazovať údaje v stupňoch Celzia nebo Fahrenheita.

Funkcia uloženia maximálnej alebo minimálnej izbovej alebo vonkajšej teploty a vlhkosti

- Stlačením tlačidla „MAX/MIN“ (B6) zobrazíte maximálnu alebo minimálnu vonkajšiu teplotu alebo vlhkosť.
  Na LCD displeji sa objaví „MAX“, pokiaľ sa zobrazuje maximálna teplota alebo vlhkosť.
  Na LCD displeji sa objaví „MIN“, pokiaľ sa zobrazuje minimálna teplota alebo vlhkosť.
- Podržaním tlačidla „MAX/MIN“ (B6) na dobu 3 sekúnd sa uložená maximálna a minimálna teplota vymaže.

Teplomer

- Stlačením tlačidla „°C/°F“ (B4) zvoľte zobrazenie teploty v stupňoch Celzia alebo Fahrenheita.
- Ak je teplota mimo merateľného rámca, na LCD displeji sa zobrazí LL.L (ak je teplota pod minimálnou hranicou) alebo HH.H (ak je teplota nad maximálnou hranicou).

Použitie teplotnej sondy s káblom 1,5 m

- Zasuňte zástrčku sondy (D9) do konektoru na pravej strane jednotky teplotného senzoru.
- Kovové puzdro dajte von a jednotku teplotného senzoru ponechajte vo vnútri, aby pri poklese vonkajšej teploty pod -20 °C nedošlo k zamrznutiu batérií.
- Teplotnú sondu používajte na zisťovanie teploty vždy, keď sa vonkajšia teplota pohybuje v nasledujúcom rozmedzí: -50 °C až 0 °C a +50 °C až + 70 °C

Nastavenie

- Vložte batérie.
- Pomocou špendlíka stlačte tlačidlo RESET (B9)

Funkcia predpovede počasia

- Po vložení batérií alebo pridržaní tlačidla „WEATHER“ (B7) v trvaní 3 sekúnd sa rozbliká ikona počasia (A2). Momentálne počasie navoľte pomocou tlačidiel „+“ (B2) alebo „-“ (B4). Nastavenie potvrďte stlačením tlačidla „MODE“ (B5). Predpoveď počasia bude nepresná, ak správne nezadáte momentálne počasie.
- Ak dôjde ku zmene nadmorskej výšky meteorologickej stanice, je potrebné opätovne vložiť momentálne počasie. (Vo vyšších nadmorských výškach je barometrický tlak nižší. Preto zmena nadmorskej výšky ovplyvňuje predpoveď počasia). Meteorologická stanica započne prvú predpoveď počasia 6 hodín po vložení hodnôt momentálneho počasia.
- V predpovedi počasia je 5 rôznych druhov počasia. Symboly predpovedajú, aké bude počasie.

 znamená Slnečno

 znamená Oblačno

 znamená Zatiahnuté

 znamená Daždivo

 znamená Prívalový dážď

- Ak je medzi predpoveďou miestnej meteorologickej stanice a predpoveďou tohto prístroja rozdiel, vtedy má predpoveď miestnej meteorologickej stanice prednosť. Nenesieme žiadnu zodpovednosť za problémy, ktoré môžu nastať kvôli nesprávnej predpovedi tohto prístroja.
- Ukazovateľ tendencie (A1) zobrazený na LCD displeji ukazuje trend barometrického tlaku.

 ukazuje, že tendencia barometrického tlaku je rastúca.

 ukazuje, že tendencia barometrického tlaku je stála.

 ukazuje, že tendencia barometrického tlaku je klesajúca.

Postup registrácie vonkajšej jednotky teplotného senzoru

- Hlavná jednotka začne automaticky prijímať signál z vonkajšieho teplotného senzoru po nastavení počasia. Číslice vonkajšej teploty (A8) blikajú.
- Po vložení batérií do jednotky teplotného senzoru začne senzor automaticky vysielať signál o teplote do hlavnej jednotky. (Priestor pre batérie (D5) teplotného senzoru je umiestnený pod zadným krytom, otvorte ho odskrutkovaním).
- Ak chcete mať viac než jeden vonkajší vysielač (maximum je 3), zvoľte kanál CH1, CH2 alebo CH3, aby ste pred vložením batérií zaistili, že každý teplotný senzor bude vysielať signál na inom kanále. Prepínač kanálov (D4) je na zadnej strane jednotky teplotného senzoru.
- Ak chcete vyslať signál o teplote do hlavnej jednotky manuálne, stlačte tlačidlo „TX“ (D7) na jednotke teplotného senzoru. Akonáhle hlavná jednotka údaj o teplote dostane, ozve sa pípnutie.

Hodiny ovládané rádiom

- Po zaregistrovaní nových kanálov alebo zastavení skenovania stlačením tlačítka „CHANNEL“ (B8), začnú hodiny vyhľadávať časový signál DCF (na LCD displeji se rozbliká symbol). Pri vyhľadávaní signálu DCF alebo signálu teplotného senzoru nefungujú tlačítka, dokiaľ nieje signál úspešne prijatý alebo dokiaľ nie je vyhľadávanie manuálne zastavené.
- Hodiny každý deň o 03.00 hod. automaticky prehľadajú časový signál, aby nastavili presný čas. V prípade neúspešného príjmu sa vyhľadávanie zastaví (symbol zmizne z LCD displeja) a zopakuje sa znovu o 04.00, 05.00 a 06.00 hod.
- Hodiny možno nastaviť na manuálne vyhľadanie časového signálu tak, že podržíte 3 sekundy tlačidlo (B4). V prípade neúspešného príjmu sa vyhľadávanie zastaví (symbol zmizne z LCD displeja).
- Vyhľadávanie časového signálu zastavíte pridržaním tlačidla (B4).
- Blikajúci symbol ukazuje, že sa prijíma signál DCF.
- Zobrazený symbol ukazuje, že bol signál úspešne prijatý.
- Ak je prístroj v režime letného času, na displeji sa zobrazí „DST“.

Manuálne nastavenie času

- Do režimu nastavenia hodín a kalendára sa dostanete pridržaním tlačidla „MODE“ (B5) v trvaní 3 sekúnd.
- Pomocou tlačidiel „+“ (B2) alebo „-“ (B4) urobte požadované nastavenie a potvrďte ho zakaždým tlačidlom „MODE“ (B3).
- Postupne sa zobrazí nastavenie pre nasledujúce údaje: hodiny, minúty, sekundy, rok, mesiac, deň, jazyk dňa v týždni, krajina, mesto a časová zóna.
- Pre dni v týždni môžete vyberať z 8 jazykov: nemecký, anglický, ruský, dánsky, holandský, taliansky, španielsky a francúzsky. Jazyky a ich skratky pre každý deň v týždni sú uvedené v nasledujúce tabuľke:

..

Jazyk	**Nedeľa**	**Pondelok**	**Utorok**	**Streda**	**Štvrtok**	**Piatok**	**Sobota**
Nemecky, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Anglicky, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rusky, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Dánsky, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holandsky, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italsky, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Španielsky, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francúzsky, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Časová zóna sa používa pri krajinách, ktoré môžu prijímať signál DCF, ale ich časová zóna sa líši od nemeckej časovej zóny.
- Ak je v príslušnej krajine o hodinu viac než v Nemecku, treba nastaviť zónu na hodnotu +1. Potom sa signál automaticky nastaví o jednu hodinu nad čas prijímaného signálu.

Režim zobrazenia 12/24 hodín

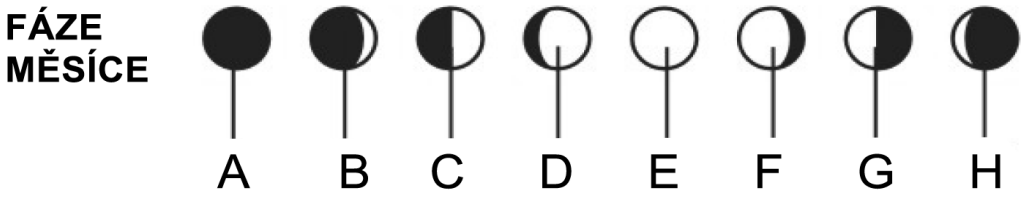
- Režim zobrazenia 12 alebo 24 hodín zvolíte pomocou tlačidla „12/24” (B2).

Funkcia opakovaného budenia

- Pomocou tlačidla „MODE“ (B5) zvoľte zobrazenie:
  Čas - Deň/Mesiac/Deň v týždni - Čas budenia (na LCD displeji sa zobrazí ALM)
- Pri zobrazení Času budenia vstúpite do nastavenia času budenia podržaním tlačidla „MODE/SET“ (B5) na dobu 3 sekúnd. Pomocou tlačidiel „+” (B2) alebo „-” (B4) upravíte čas budenia.
- Budenie zapnete alebo vypnete stlačením tlačidla „ALARM ON/OFF“ (B1). Pokiaľ je budenie zapnuté, na LCD displeji sa zobrazí symbol .
- Zvonenie vypnite stlačením tlačidla „MODE/SET“ (B2), „+” (B3), „-” (B4) alebo SUN/MOON“ (B1).
- Pri zvonení budíku môžete stlačením tlačidla „SNOOZE/LIGHT“ (B3) aktivovať opakované prebudenie po prispaní. Budík na 5 minút stíchne a potom sa znovu zapne zvonenie. Maximálny počet opakovaní je 7x.
- Opakované budenie vypnete stlačením akéhokoľvek tlačidla.

Zobrazenie fázy mesiaca

LCD displej ukazuje fázu mesiaca (A11) na každý deň.



A: Nov
B: Pribúdajúci kosáčik
C: Prvá štvrť
D: Pribúdajúca posl. štvrť
E: Spln
F: Ubúdajúca posledná štvrť
G: Posledná štvrť
H: Ubúdajúci kosáčik

Indikátor slabých batérií

- Symbol slabých batérií (A1), ktorý sa objaví pri príslušnom kanále, indikuje, že teplotný senzor tohto kanálu má slabé batérie. Batérie je potrebné vymeniť.

Osvetlení displeja

- Po stlačenia tlačidla „SNOOZE/LIGHT“ (B3) sa na 5 sekúnd osvieti displej.

Poznámky:
- Ak prístroj nepracuje správne, stlačte pomocou špendlíka tlačidlo Reset (B12).
- Neumiestňujte hodiny do blízkosti zdrojov rušenia a kovových rámov, napr. počítačov alebo televízorov.
- Ak vyberiete batérie, informácie uložené v hodinách sa stratia.
- Pri vyhľadávaní časového signálu DCF alebo signálu z teplotných senzorov nefungujú tlačidlá, kým nedôjde k dobrému príjmu signálu alebo kým nie je vyhľadávanie zastavené ručne.
- Ak neurobíte žiadne nastavenie v priebehu 15 sekúnd, všetky nastavovacie režimy sa po tejto lehote vypnú.

Rozhodli sme sa zlepšovať kvalitu výrobkov a preto všetky technické údaje môžu byť predmetom zmeny bez upozornenia.

VAROVANIE: NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

Informácie o ochrane životného prostredia
Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a roztiahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiáli, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

Likvidácia starého elektrického a elektronického zariadenia



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Prosím dopravte tento výrobok na príslušné zberné miesto, kde bude recyklovaný ako elektrické a elektronické zariadenie. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môžu v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte staré elektrické a elektronické zariadenia do domového odpadu. Pre podrobnejšie informácie o recyklácii výrobku sa obráťte na miestny úrad, službu zaisťujúcu likvidáciu domáceho odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili.

Firma **Proton SK a.s.** je registrovaná u spoločnosti Sewa pod číslom EZ0000213.

ES PROHLÁSENIE O ZHODE

Výrobca (splnomocnený zástupca)

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, IČ: 499 73 053

prehlasuje, že výrobok ďalej popísaný

Rádiová riadená meteorologická stanica Hyundai WSC 1909

je v zhode s ustanovenými nariadeniami vlády (ďalej NV) č. 18/2003 Zb., ktoré je v súlade so smernicou 89/336/EHS, týkajúce sa elektromagnetickej kompatibility (EMC).
Je v zhode s ustanoveniami NV č. 17/2003 Zb., ktoré je v súlade so smernicou 73/23/EHS, týkajúcou sa elektrickej bezpečnosti.
Je v zhode s ustanoveniami NV č. 426/2000 Zb., ktoré je v súlade so smernicou R&TTE 1999/5/EHS, týkajúcou sa rádiových a telekomunikačných zariadení.

Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce technické predpisy:

Elektrická bezpečnosť:	ČSN EN 60950-1:2003
EMC:	EN 55022:1998 EN 55024:1998
R&TTE:	ETSI EN 301 489-1 v 1.4.1 (2002) ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002)

Skušobný protokol č. 3329/06 podľa príslušných technických predpisov bol vydaný akreditovaným skušobným laboratóriom podľa ČSN EN ISO/IEC 17025, č. 1004.3.
Skúšobné protokoly č. KSZ2005080203BC a KSZ2006042205L02 podľa príslušných technických predpisov boli vydané Ke Mei Ou Laboratory.

Dátum a miesto vydania prehlásenia: 9. 10. 2006, Zlín

Razítko
výrobca

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053
-15-

Szanowni klienci, dziękujemy Państwu za zakupienie naszego wyrobu. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy starannie przeczytać instrukcję obsługi a następnie przechować razem z kartą gwarancyjną i dokumentem kasowym oraz w miarę możliwości z pudełkiem i wewnętrznym wyposażeniem opakowania.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Tego urządzenia wolno używać wyłącznie na własne potrzeby i w celu, do którego jest przeznaczone. To urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych.
- Jeżeli urządzenie przestanie działać z powodu silnego zapylenia i wysokiej temperatury należy niezwłocznie wyjąć baterie i odłączyć zasilanie.
- Urządzenia nie należy instalować w następujących miejscach:
  - Narażonych na bezpośrednie światło słoneczne lub w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło, na przykład grzejników elektrycznych
  - Znajdujących się blisko źródeł zakłóceń, ram metalowych, komputerów lub telewizorów
  - Narażonych długotrwale na działanie niskiej temperatury
  - Na urządzeniach nagłaśniających, które bardzo się grzeją
  - Źle wentylowanych lub zapylonych
  - Narażonych stale na wibracje
  - Mokrych i wilgotnych
- Ta broszura jest przewodnikiem dla użytkownika, nie jest instrukcją do konfigurowania systemu.
- Urządzenie czyści się miękką tkaniną. Nie stosuje się rozpuszczalników ani innych agresywnych środków czyszczących.
- Urządzenia nie należy naprawiać we własnym zakresie, trzeba je przekazać autoryzowanemu serwisowi. Żeby ograniczyć zagrożenie uszkodzony przewód zasilający należy zastępować tylko innym o tych samych parametrach, wykonany przez firmę zalecaną przez serwis lub inne wykwalifikowane osoby.

ZALECENIA DOTYCZĄCE BATERII

Przy korzystaniu z baterii w tym urządzeniu prosimy przestrzegać następujących zasad:

1. Stosować tylko podaną wielkość i typ baterii.

2. Sprawdzić zgodność polaryzacji wkładanych baterii z opisem w pojemniku na baterie. W przeciwnym razie urządzenie może zostać uszkodzone.

3. Nie wolno łączyć ze sobą różnych typów baterii (na przykład alkaliczne i węglowo-cynkowe) oraz baterii starych z nowymi.

4. Jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane, baterie wyjmujemy, żeby nie doszło do uszkodzenia przez wypływający przypadkowo elektrolit.

5. Nie należy próbować ładowania baterii, które nie są do tego przystosowane. Mogą się przegrzać i pęknąć. (Należy kierować się zaleceniami producenta baterii).

Funkcje:

- Zegar synchronizowany radiowo z możliwością ręcznego ustawiania.

- Prognoza pogody dla dnia słonecznego, z lekkim zachmurzeniem, deszczowego i burzowego.

- Częstotliwość odbiornika 433MHz RF..

- Do trzech wybieranych kanałów RF transmisji od bezprzewodowych czujników temperatury (jeden bezprzewodowy czujnik temperatury jest w komplecie)

- Zasięg nadajnika: 30 metrów (na otwartej przestrzeni)

- Zakres pomiarowy:
  Temperatura wewnętrzna: 0°C do +50°C
  Wilgotność: 20% do 99%
  Temperatura zewnętrzna: -50°C do +70°C

- Max./min. pamięć wilgotności, temperatury wewnętrznej i zewnętrznej.

- Wyświetlanie fazy księżyca.

- Wskaźnik rozładowania baterii w zewnętrznym czujniku temperatury.

- Kalendarz stutetni do roku 2069.

- Wybór trybu przedstawiania czasu w systemie 12 i 24 godzinnym.

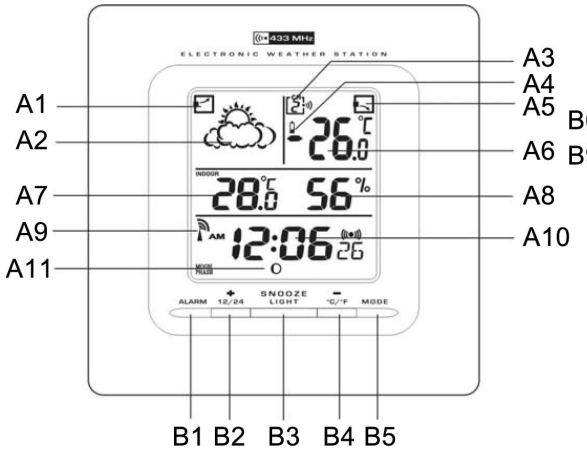
- Wyświetlanie nazw dni tygodnia w jednym z 8 języków.

- Możliwość umocowania do ściany lub postawienia na stole.

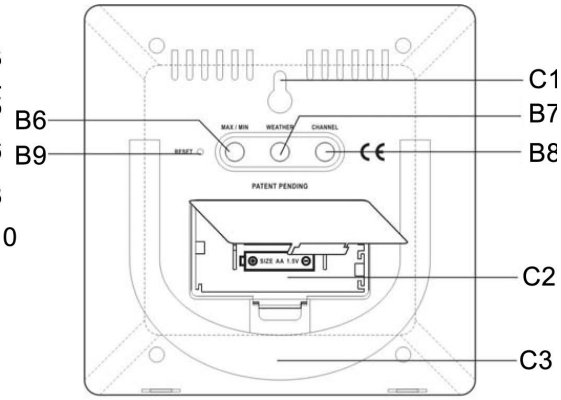
- Baterie:
  Jednostka centralna: prąd stały 1,5 V, wielkość AA x 2 szt.
  Jednostka czujnika temperatury: prąd stały 1,5 V, wielkość AAA x 2 szt.

- Wymiary:
  Jednostka centralna: 130 x 130 x 30 mm
  Jednostka czujnika temperatury: 95 x 60 x 28 mm

Wygląd jednostki centralnej



Widok z przodu



Widok z tyłu

Część A - LCD

A1: Trend ciśnienia atmosferycznego
A2: Prognoza pogody
A3: Wybrany kanał
A4: Ikona rozładowanych baterii
A5: Trend temperatury zewnętrznej
A6: Temperatura zewnętrzna
A7: Temperatura pokojowa
A8: Pokojowa wilgotność
A9: Ikona sterowania radia
A10: Czas zachodu księżyca
A11: Faza księżyca
A12: Wyświetlanie czasu synchronizowanego radiem

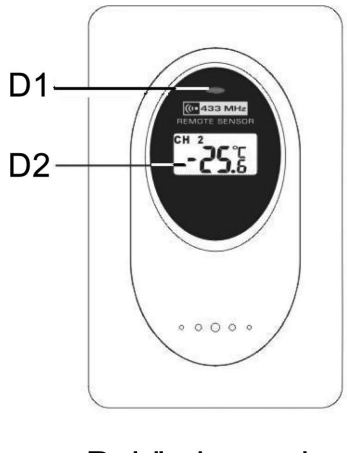
Część B - Przyciski

B1: Przycisk „- / BUDZENIE“
B2: Przycisk „+/(12/24)“
B3: Przycisk „USYPIANIE/PODŚWIETLENIE“
B4: Przycisk „-/(°C/°F)/
B5: Przycisk „TRYB“
B6: Przycisk „MAX/MIN“
B7: Przycisk „POGODA“
B8: Przycisk „KANAŁ“
B9: Przycisk „RESET“

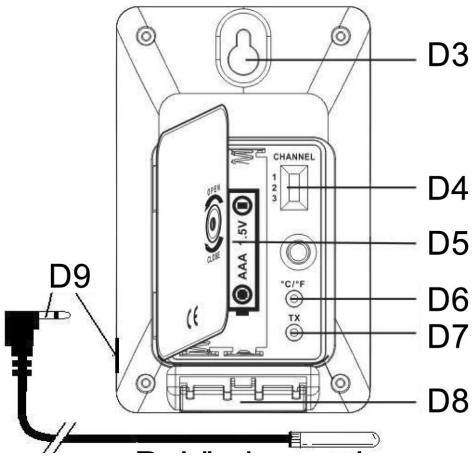
Część C - Budowa

C1: Otwór do montażu na ścianie
C2: Pojemnik na baterie
C3: Podstawa

Wygląd jednostki czujnika temperatury



Widok z przodu

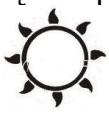


Widok z tyłu

D1: Dioda sygnalizacyjna nadawania
D2: Temperatura zewnętrzna
D3: Otwór do montażu na ścianie
D4: Przełącznik kanałów
D5: Pojemnik na baterie
D6: Przycisk „°C / °F“
D7: Przycisk „TX“
D8: Podstawa
D9: Wtyczka i złącze czujnika temperatury

Ustawienia:
- Wkładamy baterie.
- Za pomocą szpilki naciskamy przycisk RESET (B9)

Funkcja prognozy pogody:
- Po włożeniu baterii lub po naciśnięciu przycisku „WEATHER“ (B7) przez czas 3 sekund zaczyna mrugać ikona pogody (A2). Aktualną pogodę można wybrać za pomocą przycisków „+“ (B2) lub „-“ (B4). Ustawienie zatwierdzamy naciskając przycisk „MODE“ (B5). Prognoza pogody będzie niedokładna, jeżeli aktualna pogoda będzie niepoprawnie wprowadzona.
- Jeżeli zmieni się wysokość nad poziomem morza stacji meteorologicznej, trzeba ponownie wprowadzić aktualną pogodę. (Na większych wysokościach nad poziomem morza ciśnienie atmosferyczne jest niższe. Dlatego zmiana wysokości mad poziomem morza wpływa na prognozę pogody). Stacja meteorologiczna rozpocznie podawanie prognozy pogody po 6 godzinach od wprowadzenia danych dotyczących aktualnej pogody.
- W prognozie pogody znajduje się 5 różnych symboli pogody. Symbole przepowiadają, jaka będzie pogoda.

 oznacza **Słonecznie**.

 oznacza **Lekkie zachmurzenie**.

 oznacza **Zachmurzenie**.

 oznacza **Deszcz**.

 oznacza **Burzę**.

- Jeżeli między prognozą miejscowej stacji meteorologicznej a prognozą tego urządzenia jest różnica, to prognoza miejscowej stacji meteorologicznej jest ważniejsza. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za problemy, które mogą powstać z powodu niewłaściwej prognozy pogody opracowanej przez to urządzenie.
- Wskaźnik trendu (A1) przedstawiony na wyświetlaczu LCD określa charakter zmian ciśnienia barometrycznego.

 pokazuje, że ciśnienie atmosferyczne będzie rosło.

 pokazuje, że ciśnienie atmosferyczne będzie stałe.

 pokazuje, że ciśnienie atmosferyczne będzie opadało.

Procedura rejestracji czujnika temperatury zewnętrznej:

- Jednostka centralna zacznie automatycznie odbierać sygnał z zewnętrznego czujnika temperatury po jego włączeniu.
- Po włożeniu baterii do jednostki czujnika temperatury zostanie automatycznie wysłany sygnał o temperaturze do jednostki centralnej. (Pojemnik na baterie (D5) czujnika temperatury znajduje się za jego tylną osłoną i jest dostępny po jej odkręceniu).
- Jeżeli chcemy mieć więcej niż jeden nadajnik zewnętrzny (maximum wynosi 3), wybieramy kanał CH1, CH2 lub CH3, żeby przed włożeniem baterii zapewnić, że każdy czujnik temperatury będzie wysyłał sygnał w innym kanale. Przełącznik kanałów (D4) znajduje się na tylnej ściance czujnika temperatury.
- Jeżeli chcemy ręcznie wysłać sygnał o temperaturze do jednostki centralnej, naciskamy przycisk „TX“ (D7) na jednostce czujnika temperatury. Jednostka centralna po otrzymaniu sygnału temperatury reaguje charakterystycznym „piknięciem”.

Wyświetlanie temperatury zewnętrznej:

- Przyciskiem „CHANNEL“ (B8)wyświetlamy temperaturę w 3 kanałach. Kolejne pojawiają się po naciśnięciu:

Naciskamy Naciskamy Naciskamy
przycisk „CHANNEL“ przycisk „CHANNEL“ przycisk „CHANNEL“



Kolejno zostaną wyświetlone 3 kanały

- Nieużywany kanał można skasować przytrzymując przycisk „CHANNEL“ (B8) przez czas 3 sekund. Jeżeli zostanie włączony nowy kanał, to zostanie zarejestrowany automatycznie.
- Jeżeli w istniejącym kanale nie będzie wyświetlana żadna temperatura (na wyświetlaczu LCD będzie pokazane„ - - . —“), kanał kasujemy i ponownie aktywujemy przyciskając przycisk „CHANNEL“ (B8) przez czas 3 sekund (odezwie się „piknięcie”. Następnie naciskając przycisk „TX“ (D7) na czujniku temperatury możemy ręcznie wysłać sygnał do jednostki centralnej.
- Wskaźnik trendu (A5) przedstawiony na wyświetlaczu LCD pokazuje tendencję zmian temperatury zewnętrznej.


pokazuje, że temperatura zewnętrzna rośnie.


pokazuje, że temperatura zewnętrzna jest stała.


pokazuje, że temperatura zewnętrzna maleje.

- Za pomocą przycisku „°C /°F“ (D6) na jednostce czujnika temperatury wybieramy, czy czujnik temperatury ma przedstawiać, dane w stopniach Celsjusza, czy Fahrenheita.

Funkcje zapamiętania temperatury lub wilgotności minimalnej i maksymalnej:

- Naciskając przycisk „MAX/MIN“ (B6) wyświetlamy minimalną lub maksymalną temperaturę zewnętrzną lub wilgotność. Na wyświetlaczu LCD pojawia się „MAX“, jeżeli będzie wyświetlana maksymalna temperatura lub wilgotność.
- Na wyświetlaczu LCD pojawia się „MIN“, jeżeli będzie wyświetlana minimalna temperatura lub wilgotność.
- Przytrzymanie przycisku „MAX/MIN“ (B11) przez czas 3 sekund powoduje skasowanie zapamiętanej minimalnej lub maksymalnej temperatury

Termometr:
- Naciskając przycisk „°C/°F“ (B4) wybieramy wyświetlanie temperatury w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita.
- Jeżeli temperatura wykracza poza granice pomiaru, na wyświetlaczu LCD pojawia się LL.L (jeżeli temperatura jest poniżej minimum) lub HH.H (jeżeli temperatura przekracza maksimum).

Zastosowanie sondy temperatury z przewodem o długości 1,5 m:
- Wkładamy wtyczkę sondy (D9) do złącza na prawym boku jednostki czujnika temperatury.
- Zdejmujemy metalową obudowę a czujnik zostawiamy w budynku, żeby przy spadku temperatury zewnętrznej poniżej -20°C nie nastąpiło zamarznięcie baterii.
- Sonda do pomiaru temperatury może być stosowana zawsze w zakresie temperatur zewnętrznych: -50 °C do 0°C a +50°C do + 70°C

Zegar synchronizowany radiowo:
- Po zarejestrowaniu nowych kanałów lub po zatrzymaniu skanowania przez naciśnięcie przycisku „CHANNEL“ (B8), zegar rozpocznie wyszukiwanie sygnału czasu DCF (na wyświtlaczu LCD mruga symbol). Przy poszukiwaniu sygnału czasu DCF lub sygnału z czujnika temperatury przyciski nie będą działać, dopóki sygnał nie zostanie znaleziony lub przeszukiwanie nie zostanie zatrzymane ręcznie.
- Zegar każdego dnia o godzinie 03.00 automatycznie wyszukuje sygnał czasu, żeby się z nim zsynchronizować. W przypadku braku odbioru sygnału wyszukiwanie zostanie przerwane (symbol zniknie z wyświetlacza LCD) i będzie powtórzone o godzinie 04.00, 05.00 i 06.00.
- Zegar można ustawić na ręczne wyszukiwanie sygnału czasu tak, że w czasie 3 sekund przytrzymujemy wciśnięty przycisk (B4). W przypadku braku odbioru sygnału wyszukiwanie zostanie przerwane (symbol zniknie z wyświetlacza LCD).
- Poszukiwanie sygnału czasowego zatrzymujemy wciskając przycisk (B4).
  Mrugający symbol wskazuje, że jest odbierany sygnał DCF.
  Wyświetlany symbol pokazuje, że sygnał został poprawnie odebrany.
- Jeżeli urządzenie znajduje się w trybie czasu letniego, na wyświetlaczu pojawi się „DST“.

Ręczne ustawianie czasu:
- Do trybu ustawiania czasu i kalendarza wchodzimy przytrzymując przycisk „MODE“ (B5) przez czas 3 sekund.
- Za pomocą przycisków „+“ (B2) lub „-“ (B4) dokonujemy odpowiednich nastaw i zatwierdzamy je każdorazowo przyciskiem „MODE“ (B5).
- Kolejno będą następowały ustawienia następujących danych: godziny, minuty, sekundy, rok, miesiąc, dzień, język dni w tygodniu, kraj, miasto i strefa czasowa.
- Nazwy dni w tygodniu mogą być wyświetlane w jednym z 8 języków: niemiecki, angielski, rosyjski, duński, holenderski, włoski, hiszpański i francuski. Języki i ich skróty dla każdego dnia tygodnia są przedstawione w poniższej tabeli:

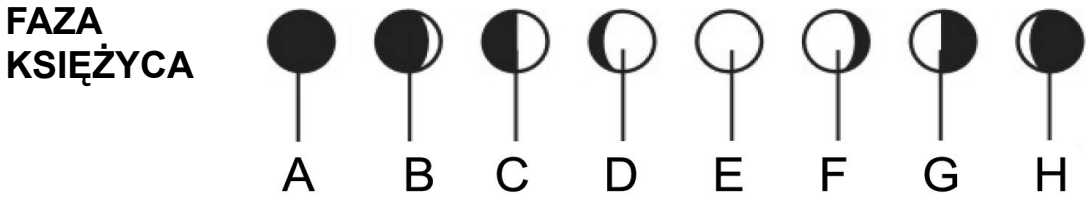
Język	Niedziela	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota
Niemiecki, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
Angielski, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Rosyjski RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Duński, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Holenderski, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Włoski, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Hiszpański, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
Francuski, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- Strefa czasowa jest stosowana w krajach, które mogą odbierać sygnał DCF, ale ich strefa czasowa różni się od niemieckiej strefy czasowej.
- -Jeżeli w pewnym kraju jest godzina później niż w Niemczech, to strefę czasową trzeba ustawić na wartość +1. Potem sygnał automatycznie przestawi się o jedną godzinę do przodu w stosunku do odbieranego sygnału.
- -Jeżeli przez czas 15 sekund nie będzie wykonana żadna zmiana, tryb ustawiania czasu zostanie automatycznie skasowany.

Tryb wyświetlania w formacie 12/24 godziny:
- Format wyświetlania 12 lub 24 godzinny wybiera się za pomocą przycisku „12/24” (B2).

Funkcja powtarzanego budzenia
- Za pomocą przycisku „MODE“ (B5) kolejno wyświetlamy:
- Czas → Dzień/Miesiąc/Dzień w tygodniu → Czas budzenia (na wyświetlaczu LCD jest przedstawiony ALM)
- Przy wyświetlaniu Czasu budzenia wchodzimy do ustawień czasu budzenia przyciskając przycisk „MODE/SET“ (B5) przez czas 3 sekund. Za pomocą przycisków „+” (B2) lub „-” (B4) ustalamy czas budzenia.
- Budzenie włączamy i wyłączamy naciskając przycisk „ALARM ON/OFF“ (B1). Jeżeli budzenie jest włączone, na wyświetlaczu LCD jest pokazywany symbol .
- Budzik wyłączamy naciskając przycisk „MODE/SET“ (B2), „+” (B3), „-” (B4) lub SUN/MOON“ (B1).
- Podczas dzwonienia budzika można nacisnąć przycisk „SNOOZE/LIGHT“ (B3) i aktywować powtórne budzenie po przysypianiu. Budzik na 5 minut wyłączy się i uruchomi ponownie. Maksymalna ilość powtórzeń wynosi 7x.
- Powtarzane budzenie wyłacza się którymkolwiek przyciskiem.

Przedstawienie fazy księżyca
Wyświetlacz LCD pokazuje fazę księżyca (A8) dla każdego dnia.



A: Nów
B: Przybywa księżyca
C: Pierwsza kwadra
D: Przybywa ostatnia kwadra
E: Pełnia
F: Ubywa ostatnia kwadra
G: Ostatnia kwadra
H: Ubywa księżyca

Wskaźnik rozładowania baterii:
- Symbol rozładowanych baterii (A4), pojawi się w wierszu temperatury zewnętrznej w odpowiednim kanale i wskazuje, że ten zewnętrzny nadajnik ma rozładowane baterie. Baterie trzeba wymienić.

Podświetlenie wyświetlacza
- Po naciśnięciu przycisku „SNOOZE/LIGHT“ (B3) na 5 sekund zostaje podświetlony wyświetlacz.

Uwagi:

- Jeżeli urządzenie przestało poprawnie pracować, należy nacisnąć za pomocą szpilki przycisk Reset (B9).
- Zegara nie należy umieszczać blisko źródeł zakłóceń, ram metalowych, komputerów i telewizorów.
- Po wyjęciu baterii informacje zapamiętane w zegarze zostaną skasowane.
- Przy wyszukiwaniu sygnału czasu DCF lub sygnału z czujników temperatury przyciski nie działają, jeżeli nie nastąpi dobry odbiór sygnału lub dopóki wyszukiwanie nie zostanie zatrzymane ręcznie.
- Jeżeli nie będzie w czasie 15 sekund dokonana żadna zmiana, wszystkie tryby biorące udział w ustawianiu zostaną wyłączone.

Ponieważ prowadzimy prace prowadzące do poprawy jakości produktu, wszystkie dane techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego uprzedzenia.

OSTRZEŻENIE: ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ.NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

Informacje o ochronie środowiska naturalnego
Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielenie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

Likwidacja starego elektrycznego i elektronicznego urządzenia



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona utylizacja tego właśnie elektrycznego i elektronicznego urządzenia. W Unii Europejskiej i w dalszych ziemiach europejskich istnieją miejsca zbiorcze dla zużytych elektrycznych i elektronicznych urządzeń. Przez to, że Państwo zapewnią właściwą likwidację produktu, można zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia, które w przeciwnym wypadku mogą okazać się jako skutek niewłaściwej manipulacji z tym produktem. Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy, aby nie wyrzucać stare elektryczne i elektroniczne urządzenia do odpadów domowych. Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Firma **HP Tronic Ústí nad Labem sp. z.o.o.** jest rejestrowana przy spółce Asekol sp. z.o.o. pod numerem AK-051447.

Firma **Proton SK s.a.** jest rejestrowana przy spółce Sewa pod numerem EZ 0000213.

Dear customer, thank you for buying our product. Before putting this device into operation, please read very carefully the instruction manual, the warranty certificate and the cash receipt and keep them in a safe place. Where possible, check the packing and the packing contents.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Use this unit exclusively for the private and specified purposes. This unit is not intended for commercial utilisation.
- If the unit stops working due to intensive smoke and excessive heat, remove the batteries immediately and unplug the power cord.
- Do not install the unit in the following places:
  - Places with direct sunlight or near devices producing heat, for example electrical heaters.
  - Do not place the unit near the sources of interference or metal frames, for example computers or TV sets.
  - Do not use the unit at low temperatures for extended periods of time.
  - Do not place the unit on the top of other stereo device producing excessive heat.
  - Do not place the unit in locations with insufficient ventilation or excessive dust.
  - Do not place the unit in locations exposed to permanent vibrations
  - Do not place the unit in wet and humid locations.
- This manual is the user's guide for operation; it is not a criterion for configuration.
- Clean the unit with soft cloth. Do not use solvents or other aggressive detergents.
- Do not repair the unit yourself, but contact an authorised service person. To eliminate any risk, have the damaged power cord replaced with the cord of the same specification by the manufacturer, by our customer service or by other qualified person.

BATTERY PRECAUTIONS

Follow these precautions when using batteries in this device:

1. Use only the size and type of batteries specified.

2. Be sure to follow the correct polarity when installing the batteries as indicated in the battery compartment. Reversed batteries may cause damage to the device.

3. Do not combine different types of batteries (e.g. alkaline and carbon-zinc ones) or old batteries with new ones.

4. If the device is not to be used for a long period of time, remove the batteries to prevent damage or injury from possible battery leakage.

5. Do not try to recharge batteries not intended to be recharged; they can overheat and explode. (Follow the battery manufacturer's directions).

Features

- Radio controlled time with manual setting option

- Weather Forecast with Sunny, Slightly Cloudy, Cloudy, Rainy and Cloud Burst.

- 433MHz RF receiving frequency.

- Maximum three selectable RF channels with wireless Thermo Sensor.
  (One Wireless Thermo Sensor Included)

- Transmission range: 30 meters (open area).

- Measuring range:

Indoor temperature:	0°C ~ +50°C
Humidity:	20% ~ 99%
Outdoor temperature:	-50°C ~ +70°C

- Max/Min Memory for Humidity, Indoor and Outdoor Temperature.

- Moon Phase Display.

- Low-battery indicator for Outdoor Remote Sensor.

- Perpetual Calendar Up to Year 2069.

- 12/24Hour time display selectable.

- Day of week in 8 Languages Selectable.

- Wall Mount or Table Stand Selectable.

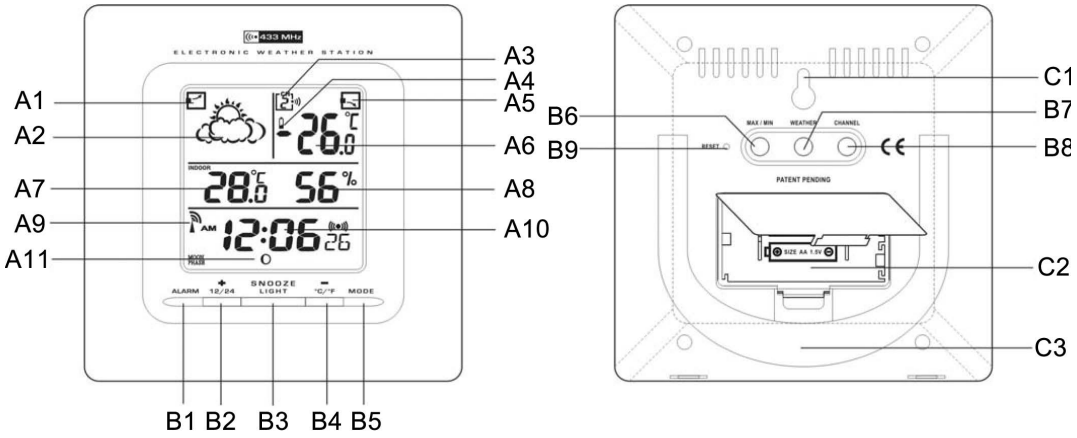
- Battery:

Main Unit:	DC 1.5 V 2A size x 2 pcs
Thermo Sensor Unit:	DC 1.5 V 3A size x 2 pcs

- Size:

Main Unit:	130 x 130 x 30 mm
Thermo Sensor Unit:	95 x 60 x 28 mm

Main Unit Appearance



Front View Back View

Part A- LCD

A1: Barometer Pressure Trend
A2: Weather Forecast
A3: Selected Channel
A4: Low Battery Icon
A5: Outdoor Temperature Trend
A6: Outdoor Temperature
A7: Indoor Temperature
A8: Indoor Humidity
A9: Radio Controlled Icon
A10: Radio Controlled Time Display
A11: Moon Phase

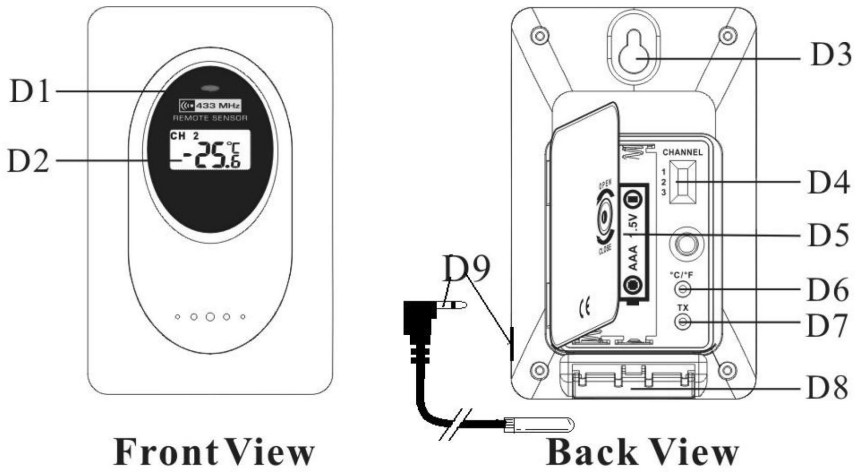
Part B- Buttons

B1: “ALARM” button
B2: “+(12/24)” button
B3: ”SNOOZE/LIGHT” button
B4: “- /(°C/°F)/ ” button
B5: “MODE” button
B6: “MAX/MIN“ button
B7: “WEATHER” button
B8: “CHANNEL” button
B9: “RESET” button

Part C- Structure

C1: Wall Mount Hole
C2:. Battery Compartment
C3: Stand

Thermo Sensor Unit Appearance



D1: Transmission Indication LED
D2: Outdoor Temperature
D3: Wall Mount Hole
D4: Channel Select Switch
D5: Battery Compartment
D6: “°C/°F” button
D7: “TX” button
D8: Stand
D9: Temperature Sensor Probe Plug and Jack

Set Up
- Insert batteries.
- Use a pin to press the RESET (B9) button

Weather Forecast Function
- After Batteries inserted, or holding “WEATHER” button (B7) for 3 seconds, weather icon Flash (A2). Enter the current weather pressing “ + “ (B2) or “- “ (B4) buttons. Press “MODE” (B5) button to confirm the setting. The weather forecast may not be accurate if the current weather entered is not correct.
- The current weather status should be entered again if the altitude of the Main Unit is changed. (Barometric pressure is lower at higher altitude location. Therefore, altitude change will affect the weather forecast). The weather station will start the first forecast at 6 hours later after the current weather status is entered.
- Totally 5 different weather status symbols in the weather forecast. They are forecasting the weather in future.


means Sunny


means Slightly Cloudy


means Cloudy


means Rainy


means Cloudburst

- If there is any inconsistency of weather forecast between Local Weather Station and this unit, the Local Weather Station’s forecast should prevail. We will not held responsible for any trouble that may come up due to wrong forecasting from this unit.
- The trend pointer displayed on the LCD (A1) indicates the trend of the Barometric pressure.



indicates the barometric pressure trend is increasing.



indicates the barometric pressure trend is steady.

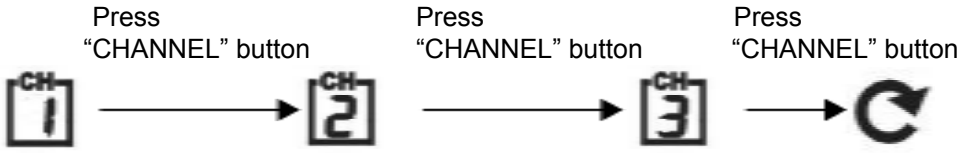


indicates the barometric pressure trend is decreasing.

Outdoor Thermo Sensor Unit Registration Procedure
- The main unit automatically starts receiving transmission from Outdoor Thermo Sensor for outdoor temperature after are inserted.
- The thermo sensor will automatically transmit temperature to the main unit after batteries inserted. Batteries compartment (D5) of thermo sensor is locating behind the back cover, unscrews to open.
- For having more than one external transmitter (Maximum3), select the Channel, CH1, CH2 or CH3 to ensure each thermo sensor is transmitting difference channel before inserting batteries. The Channel Select Switch (D4) is at the back of the thermo sensor.
- Press “ TX “ button (D7) on the thermo sensor unit to transmit temperature to the main unit manually. The main unit gives a “beep” sound if it received the temperature.

Display outdoor temperature

- Press " CHANNEL" button (B8) to view the 3 Channels' temperature. The sequence is shown as follow:



Display the three channels alternatively

- Hold " CHANNEL" button (B8) for 3 seconds to cancel unused channel manually. It will automatically register a new channel again if a new channel is received.
- If there is no temperature displayed in existing channel (" - - . –" is displayed on the LCD), hold "CHANNEL" button (B8) for 3 seconds to cancel that channel and will receive the channel again ("Beep" sound can be heard.). Then, press " TX " button (D7) on the thermo sensor unit to transmit signal to the main unit manually
- The trend pointer (A5) displayed on the LCD indicates the trend of the outdoor temperature.



indicates the outdoor temperature is increasing.



indicates the outdoor temperature is steady.



indicates the outdoor temperature is decreasing.

- Press " °C /°F" button (D6), on the Thermo Sensor unit, to select Thermo Sensor displayed in Celsius mode or Fahrenheit mode.

Maximum/Minimum Indoor /Outdoor Temperature and Humidity Recording Function:

- Press "MAX/MIN" button (B6) to show the maximum or minimum Temperature/Humidity reading.
  "MAX" is shown on the LCD if maximum Temperature/Humidity is shown.
  "MIN" is shown on the LCD if minimum Temperature/Humidity is shown.
- Hold "MAX/MIN" button (B6) for 3 seconds to clear the recorded maximum and minimum reading.

Thermometer:

- Press "-(°C / °F)" button (B4) to select Indoor/Outdoor Temperature in Celsius mode/ Fahrenheit mode.
- If the temperature is out of the measurable range, LL.L (beyond the minimum temperature) or HH.H (beyond the maximum temperature) will be shown on the LCD.

The use of 1.5m cord Temperature Probe:

- Insert the probe plug (D9) to the jack on the right hand side of the Thermo Sensor Unit.
- Put the metal casing outside and leave the Thermo Sensor Unit in a indoor area to avoid freezing up the battery when the outdoor temperature is below -20 °C.
- Always use the temperature probe to sense the temperature when the temperature is between the following range: -50 °C ~ 0°C and +50°C ~ + 70°C

Radio Controlled Clock

- After registered new channels or press “CHANNEL” button (B8) to stop scanning, the clock will then scan the DCF time signal (“ ” flashes on the LCD). Buttons will not function while scanning for DCF or Thermo sensor’s signal unless they are well received or stopped manually.
- The clock automatically scans the time signal at 3.00 a.m. everyday to maintain accurate timing. For failed reception, scanning stops (“ ” on the LCD disappear) and repeats again at 4.00 a.m. 5.00a.m. and 6.00a.m.
- The clock manually scans the DCF time signal by holding “ ” button (B4) for 3 seconds. For failed reception, scanning stops. (“ ” on the LCD disappear).
- Press “ ” button (B4) to stop scanning when receiving DCF time signal.
- “ ” flashes indicate now is receiving DCF time signal
- “ ” turns on indicate signal received successfully
- “DST” is shown on the LCD if it is in Daylight Saving Time mode

Manual Time Setting

- Hold “MODE” button (B5) for 3 seconds to enter Clock/Calendar setting Mode .
- Press “+” (B2) or “-” (B4) buttons to adjust the setting and press “MODE” button (B5) to confirm each setting.
- The setting sequence is shown as follow: Hour, Minutes, Second, Year, Month/Day sequence, Month, Day, Time Zone, Day-of-week language.
- 8 languages can be selected in Day-of-week, they are: German, English, Russian, Denmark, Dutch, Italian Spanish and French,. The languages and their selected abbreviations for each day of the week are shown in the following table.

Language	Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
German, GE	SO	MO	DI	MI	DO	FR	SA
English, EN	SU	MO	TU	WE	TH	FR	SA
Russian, RU	BC	NH	BT	CP	HT	NT	CY
Denmark, DA	SO	MA	TI	ON	TO	FR	LO
Dutch, NE	ZO	MA	DI	WO	DO	VR	ZA
Italian, IT	DO	LU	MA	ME	GI	VE	SA
Spanish, ES	DO	LU	MA	MI	JU	VI	SA
French, FR	DI	LU	MA	ME	JE	VE	SA

- The zone is used for the countries where can receive the DCF signal but the time zone is different from the German time.
- When the country time is faster than the German time for 1 hr, the zone should be set to 1. Then the clock will automatically set 1 hour faster from the signal time received.

12/24 Hour Display mode

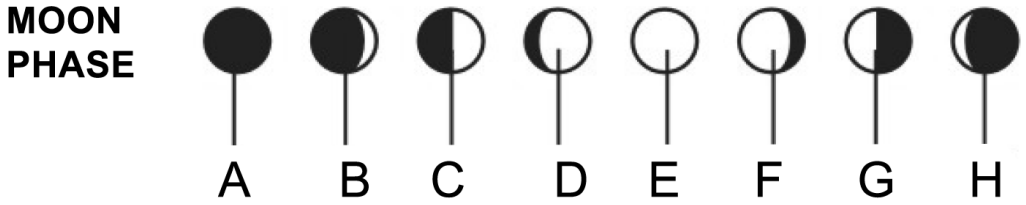
- Press “+(12/24)” button (B2) to select 12 or 24 hours mode.

Snooze Alarm Clock Function

- Press “MODE” button (B5) to select to view :
  Time - Date/Month /Weekday - Alarm Time (“ALM“ Shown on the LCD)
- When viewing the Alarm Time, hold “MODE/SET” button (B5) for 3 seconds to enter Alarm Time setting. Press “ +” (B2) or “-” (B4) buttons to adjust the alarm time.
- Press “ALARM” button (B1) to switch alarm on or off. If it is on, “ ” shown on the LCD.
- When Alarming, press “SNOOZE / LIGHT” button (B3) to activate the snooze alarm. The alarm will snooze for 5 minutes, then it alarms again. This snooze function can be enabled for maximum 7 times.
- Press any button to stop the snooze alarm.

Moon Phase and Tide Indication

The Moon Phase of each day is shown on the LCD.



A: New Moon
B: Waxing Crescent
C: First Quarter
D: Waxing Gibbous
E: Full Moon
F: Waning Gibbous
G: Last Quarter
H: Waning Crescent

Low batteries indicator

- Low battery icon “ ” (A4) appear at outdoor temperature row in particular channel indicating the external transmitter of the channel in low battery status. The batteries should be replaced.

Back Light

- Press “ SNOOZE/LIGHT” button (B3), back light states for 5 seconds.

Note:

- Use a pin to press the reset button (B9) if the Unit does not work properly.
- Avoid placing the clock near interference sources/metal frames such as computer or TV sets.
- The clock loses its time information when the battery is removed.
- Buttons will not function while scanning for DCF time signal or thermo sensor’s signal unless they are well received or stopped manually.
- All Setting Mode will automatically exit in 15 seconds without any adjustment.

We decided to improve the quality of our products continuously and therefore any technical data may be subject to change without notice.

WARNING: Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tention.

Disposal of used electrical & electronic equipment



The meaning of the symbol on the product, its accesory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

HP Tronic Ústí nad Labem s.r.o. is registered by Asekol s.r.o. under number AK-051447.

Proton SK a.s. is registered by Sewa under number EZ 0000213.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

The manufacturer (authorised representative):

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o., Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín, Company Identification No.: 499 73 053

hereby declares that the hereinafter described product:

Radio controlled weather station Hyundai WSC 1909

conforms to the Government Decree (hereinafter referred to as the “GD”) No. 18/2003 Coll. that is in accordance with the Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 89/336/EEC concerning the electromagnetic compatibility (EMC).
It is in conformance with the GD No. 17/2003 Coll. that is in accordance with the Electrical Safety Directive 73/23/EEC.
It is in conformance with the provisions of the GD No. 426/2000 Coll. that is in accordance with the R&TTE Directive 1999/5/EEC concerning radio and telecommunication equipment.

The following technical regulations have been applied in evaluating the conformance:

Electrical Safety:	ČSN EN 60950-1:2003
EMC:	EN 55022:1998 EN 55024:1998
R&TTE:	ETSI EN 301 489-1 v 1.4.1 (2002) ETSI EN 301 489-3 v 1.4.1 (2002)

Testing Report No. 3329/06 according to the applicable technical regulations has been issued by an accredited testing laboratory pursuant to ČSN EN ISO/IEC 17025, No. 1004.3.
Testing Reports No. KSZ2005080203BC and KSZ2006042205L02 according to the applicable technical regulations have been issued for Ke Mei Ou Laboratory.

Declaration issuance date and venue: 9 October 2006, Zlín

Manfacturer’s
stamp

HP TRONIC Zlín, spol. s r.o.
Prštné-Kútiky 637, 760 01 Zlín
IČO: 49973053, DIČ: CZ49973053

-15-

POZNÁMKY/NOTES/NOTATKY:

POZNÁMKY/NOTES/NOTATKY:

HYUNDAI
CORPORATION
Seoul, Korea